

Интернет-журнал «Мир науки» / World of Science. Pedagogy and psychology <https://mir-nauki.com>

2018, №5, Том 6 / 2018, No 5, Vol 6 <https://mir-nauki.com/issue-5-2018.html>

URL статьи: <https://mir-nauki.com/PDF/78PDMN518.pdf>

Статья поступила в редакцию 21.09.2018; опубликована 12.11.2018

Ссылка для цитирования этой статьи:

Захарова М.В. Инвариантное и вариативное в преподавании иностранного языка в вузе авиационного профиля // Интернет-журнал «Мир науки», 2018 №5, <https://mir-nauki.com/PDF/78PDMN518.pdf> (доступ свободный).
Загл. с экрана. Яз. рус., англ.

For citation:

Zakharova M.V. (2018). Teaching English in an Aviation University: Invariable and variable modules of an English program. *World of Science. Pedagogy and psychology*, [online] 5(6). Available at: <https://mir-nauki.com/PDF/78PDMN518.pdf> (in Russian)

УДК 378.02:37.016

ГРНТИ 114.35.09

Захарова Марина Валентиновна

ФГОУ ВПО «Московский государственный университет гражданской авиации», Москва, Россия

Заведующий кафедрой «Иностранных языков»

Кандидат филологических наук

E-mail: m.zakharova@mstuca.aero

РИНЦ: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=670250

Инвариантное и вариативное в преподавании иностранного языка в вузе авиационного профиля

Аннотация. В статье рассматривается модель обучения английскому языку студентов-бакалавров авиационного вуза, включающая инвариантные модули, то есть единые для всех студентов вне зависимости от направления подготовки или специальности, и вариативные модули, то есть зависящие от направления подготовки.

Автором развивается актуальная идея ухода от ориентированности на курсы иностранного языка для определённого контингента студентов и поддерживается установка на выбор в качестве результатов обучения компетенций общепрофессионального характера в отличие от формирования у студентов узкопрофессионального знания, которое не является прямой ответственностью преподавателя иностранного языка.

В работе обосновывается выбор трех-модульной системы подготовки будущего специалиста гражданской авиации: 1) модуль делового иностранного языка; 2) модуль общепрофессионального иностранного языка (введение в авиаотрасль); 3) модуль профессионального языка (введение в направление подготовки), а также отказ от изучения иностранного языка для общих целей.

В качестве основных результатов апробации преподавания по актуализированной программе отмечаются эффективность следования модулей обучения от общего к частному, необходимость организованной внеаудиторной самостоятельной работы студентов над освоением учебной программы, улучшение результатов контроля благодаря пониманию студентами прагматических целей обучения, высокая посещаемость аудиторных занятий из-за осознания студентами приоритетности изучения иностранного языка для будущей профессии, и, в том числе, из-за прозрачности программы обучения.

Ключевые слова: высшее профессиональное образование; гражданская авиация; программа обучения иностранному языку; деловой иностранный язык; иностранный язык для специальных целей; профессиональные компетенции

Иностранный язык в контексте его преподавания в современном неязыковом вузе рассматривается не только как средство межкультурной коммуникации, но и как инструмент профессионального и карьерного роста специалистов. Главной целью языковой подготовки в вузе авиационного профиля является формирование готовности выпускников функционировать в международном профессиональном авиасообществе и решать профессиональные задачи. Авиаспециалисты более чем востребованы на рынке труда, так как авиаиндустрия является приоритетным направлением развития в мировом сообществе: прогнозируется удвоение существующего персонала к 2030 по данным ИКАО (ICAO)¹, а английский язык является *lingua franca* в гражданской авиации. Сегодня система языкового образования в вузе переживает очередной этап переосмысления и перестройки, в связи с чем актуален анализ процессов, стимулирующих модернизацию преподавания иностранного языка, в частности, программы преподавания иностранного языка в авиационном вузе, так как относительно единых по качеству и эффективности программ или принципов их создания на данный момент не существует [1].

Обращение к опыту языкового образования в зарубежных вузах показывает, что участники Болонского процесса отходят от ориентированности на курсы для определённого контингента студентов: предпочтение отдаётся выбору в качестве результатов обучения компетенций общеакадемического и общепрофессионального характера. Формирование у студентов узкопрофессионального знания не является прямой ответственностью преподавателя, но требует от преподавателя обучения студента самостоятельной работе с профессиональным компонентом [2]. Данный подход является базовым в *Московском государственном техническом университете гражданской авиации (МГТУГА)*, где кафедрой иностранных языков разрабатываются программы языковой подготовки студентов, чья будущая профессия связана с организацией перевозок, менеджментом, обеспечением техносферной безопасности, обеспечением информационной безопасности. Требования к языковой подготовке сотрудников указанных аэропортовых служб и авиакомпаний не регулируются циркулярами ИКАО, однако это не снимает требования реального владения английским языком как средства общения в профессиональной авиасреде.

Основными модулями программы преподавания английского языка в авиационном вузе должны являться три модуля: первый – модуль общеделового иностранного языка, второй – модуль общепрофессионального иностранного языка (знакомство с гражданской авиацией), третий – модуль профессионального иностранного языка (знакомство с языком направления подготовки) (ср. [3, 4, 5]). Первые два модуля едины (инвариантны) для студентов всех направлений подготовки, третий модуль вариативен в зависимости от специализации. Дополнительными компонентами программы могут быть модуль академического иностранного языка или модуль профессионального перевода. Такая модель построения учебного курса апробируется в университете с 2016-2017 учебного года, и некоторые результаты работы обсуждаются в данной статье.

В российском контексте, с недавних пор достаточно интегрированном в международный, в преподавании иностранного языка в авиационном вузе при конструировании программы курса иностранного языка необходимо учитывать несколько

¹ Global Air Transport Outlook to 2030 and trends to 2040. Cir 333.AT/190. Montreal, ICAO, 2013.

факторов: требования регулирующих документов к образованию, требования отрасли к будущему специалисту, соблюдение преемственности ступеней обучения (общеобразовательная школа – бакалавриат – магистратура – аспирантура), ограничения, накладываемые входным уровнем студентов, сроками прохождения программы, материально-техническим и методическим обеспечением дисциплины [5]. Остановимся ниже подробнее на каждом из факторов.

Во-первых, теоретико-педагогической основой программы преподавания курса Иностранный язык выступают требования федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО); примерной программы по дисциплине «Иностранный язык» для вузов неязыковых специальностей²; учебных планов по направлениям подготовки; циркуляров ИКАО³.

Согласно стандартам ФГОС 3+, результатами освоения программы иностранного языка являются:

1. 10.05.02 Информационная безопасность телекоммуникационных систем: «способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, в том числе в сфере профессиональной деятельности (ОК-7)»⁴;
2. 20.03.01 Техносферная безопасность: «владение письменной и устной речью на русском языке, способность использовать профессионально-ориентированную ретиорику, владение методами создания понятных текстов, способность осуществлять социальное взаимодействие на одном из иностранных языков (ОК-13)»⁵;
3. 23.03.01 Технология транспортных процессов: «способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5)»⁶;
4. 38.03.02 Менеджмент: «способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5)»⁷.

Как видно, ожидаемые результаты обучения в большей степени совпадают при разной сетке часов на уровне бакалавриата.

² «Иностранный язык» для неязыковых вузов и факультетов. Примерная программа. Авторы концепции С.Г. Тер-Минасова, Е.Н. Соловова. Москва, 2009. Режим доступа: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/ppd/20110329000911.pdf>.

³ Сир 323 АН/185. Рекомендации по программам обучения авиационному английскому языку. Монреаль, ИКАО, 2010. Режим доступа: https://www.icao.int/Meetings/lpr13/Documents/323_ru.pdf; Дос 9835, Руководство по внедрению требований ИКАО к владению языком. Монреаль, ИКАО, 2011. Режим доступа: <http://rus.ums.rshu.ru/file1480>.

⁴ ФГОС ВО по направлению подготовки 10.05.02 Информационная безопасность телекоммуникационных систем. Режим доступа: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvospec/100502.pdf>.

⁵ ФГОС ВО по направлению подготовки 20.03.01 Техносферная безопасность. Режим доступа: https://минобрнауки.рф/документы/8348/файл/7709/Prikaz_№_246_ot_21.03.2016.pdf.

⁶ ФГОС ВО по направлению подготовки 23.03.01 Технология транспортных процессов. Режим доступа: <https://минобрнауки.рф/документы/5420/файл/4311/Приказ%20№%20165%20от%2006.03.2015.pdf>.

⁷ ФГОС ВО по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент. Режим доступа: https://минобрнауки.рф/документы/7982/файл/7213/Prikaz_№_7_ot_12.01.2016.pdf.

Примерная программа «Иностранный язык» для неязыковых вузов и факультетов закладывает трудоёмкость 340 часов (170 часов аудиторной работы и 170 часов самостоятельной работы), минимальное требование к уровню иноязычной компетенции студентов по завершению курса обучения не выходит за рамки Основного уровня – А1-А2+. Курс, как предполагается, состоит из 4 обязательных разделов – бытовая сфера общения (50 час.), учебно-познавательная сфера общения (120 час.), социально-культурная сфера общения (120 час.), профессиональная сфера общения (50 час.), и интегрирует четыре содержательных блока: «Иностранный язык для общих целей», «Иностранный язык для академических целей», «Иностранный язык для специальных/профессиональных целей» и «Иностранный язык для делового общения».

Можно отметить, что минимального уровня А1-А2+ (CEFR⁸) недостаточно для осуществления взаимодействия на иностранном языке в рабочем контексте авиаотрасли, поэтому, ставя себе целью достижение студентами более высокого уровня, как минимум, В1, в МГТУГА сокращаются трудозатраты на некоторые из предписываемых разделов программы – «Иностранный язык для общих целей», «Иностранный язык для академических целей» – и увеличиваются на другие как более актуальные.

Во-вторых, опросы, направленные на выявление позиции работодателя к уровню и содержанию языковой подготовки будущего специалиста, свидетельствуют, что критерий «знание иностранного языка» понимается достаточно широко. В целом, в качестве наиболее значимых речевых навыков и умений работодатели выделяют следующие:

- ведение формальной письменной и устной коммуникации с коллегами и партнёрами по вопросам обсуждения профессиональных задач, технических заданий, календарных планов, принятия решений, командной работы; для разъяснения принципов работы; для объяснения проблемных областей и ситуаций; для изложения результатов и достижений;
- деловые и технические разговоры по телефону, видеосвязи, радиосвязи;
- создание, представление презентаций;
- написание отчётов;
- работа с технической документацией;
- участие в совещаниях;
- посещение международных конференций;
- чтение отраслевых и деловых журналов;
- участие в зарубежных командировках;
- участие в зарубежных учебных программах;
- неформальная коммуникация с зарубежными коллегами [2, 6].

В-третьих, программа обучения иностранному языку должна ориентироваться на учебные планы вуза, контингент студентов и учитывать принцип преемственности между школой и вузом.

Количество часов, отводимое на изучение дисциплины Иностранный язык в учебных планах МГТУГА, незначительно превышает количество часов примерной программы

⁸ Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEFR). Council of Europe, 2001. Режим доступа: <https://rm.coe.int/1680459f97>.

(10.05.02: 11 з.ед., 198 ауд.ч., 198 ч. на сам.раб., 20.03.01: 10 з.ед., 180 ауд.ч., 180 ч. на сам.раб.; 23.03.01: 10 з.ед., 244 ауд.ч., 332 ч. на сам.раб., 38.03.02: 14 з.ед., 184 ауд.ч., 320 ч. на сам.раб.), что при среднем входном уровне студентов А2 делает возможным достижение уровня В1 за 4 семестра изучения дисциплины при условии организованной самостоятельной работы студентов. В последние годы отмечается позитивное повышение уровня владения иностранным языком по окончании среднеобразовательной школы поступающих в МГТУГА, что позволяет разнообразить формы работы со студентами и ожидать от них достижения целевого уровня В1. Что касается продолжения обучения в магистратуре и академической мобильности в зарубежные вузы, то такие образовательные траектории для студентов-бакалавров МГТУГА на текущий момент ещё требуют углублённого обдумывания, разработки и внедрения.

Анализ требований документов и реального положения дел показывает, что необходимо перестать ориентировать языковые курсы в технических вузах на определённое направление подготовки, а отдавать предпочтение формированию результатов обучения: выбирать компетенции общеделового характера и общепрофессионального характера, позволяющие вести профессиональную коммуникации с точки зрения построения речи и умения правильно организовать диалог [7]. На сегодняшнем этапе обучения иностранному языку в техническом вузе нужно сокращать несоответствие между иностранным языком внутри аудитории и за её пределами и не изучать нечто оторванное от реальности [8], нужно отходить от грамматико-переводного метода и акцентирования внимания на развитие навыка чтения профессиональной литературы, так как это не приводит к устной коммуникации на иностранном языке [9, 10].

Изучив современные условия организации учебной деятельности бакалавров в неязыковом вузе, сотрудники кафедры иностранных языков МГТУГА смоделировали весной 2016 года программу обучения иностранному языку студентов-бакалавров на факультете управления на воздушном транспорте и факультете прикладной математики и вычислительной техники. С 2016-2017 учебного года программы апробируются в учебном процессе и корректируются по итогам учебного года на основании наблюдений преподавателей за реализацией программы. Опросы студентов с целью выявления степени удовлетворённости программой обучения и рекомендаций по её усовершенствованию оказались непродуктивными, так как студенты первого и второго курса ещё, по-видимому, достаточно далеки от понимания реалий и потребностей вневузовской и послевузовской трудовой деятельности, а наряду с ней и академической деятельности. Дополнительно, студенты младших курсов по аналогии со старшей образовательной школой в массе выбирают позицию ведомых преподавателем, и уровень образовательной автономии студентов (сюда включаем прогнозирование ими собственных целей, содержания, методов, результатов обучения) довольно низок (ср. [11]).

Программа преподавания иностранного языка состоит из трёх блоков [ср. 6, 4]:

1 – модуль общеделового иностранного языка (Business English);

2 – общепрофессиональный иностранный язык (English for Specific Purposes – English for Professional Purposes – General Aviation English);

3 – профессиональный иностранный язык (English for Specific Purposes – English for Occupational Purposes) (см. терминологию в [12]).

Принципы, на которых базируется программа, это модульность, преемственность и профессиональная ориентированность.

Как можно заметить, отдельный курс общего английского языка (General English) не предусмотрен. Причиной такому положению дел является не только ограниченное количество аудиторных часов, но и дублирование учебными пособиями для взрослых обучающихся, студентов, тем учебников для старшеклассников. Спорна целесообразность «переучивания»

или «доучивания» студентов тому, что должно было быть изучено на предыдущей ступени образования. В следствие этого, с самого начала обучения в МГТУГА студентам даётся установка на подготовку к работе в отрасли и на овладение теми аспектами языка, которые будут применимы в их будущей профессиональной деятельности: знать язык в контексте его применения – принципы работы в трудовом коллективе и исполнения должностных обязанностей, знание авиаотрасли и терминологии, владеть навыками иноязычной коммуникации в международном авиасообществе, уметь применять знания и навыки в авиаиндустрии для осуществления профессиональной деятельности и, в том числе, для обеспечения безопасности полётов.

Тем не менее, учебные материалы общезыковой направленности (General English) предлагаются студентам-первокурсникам для самостоятельной работы над аудированием на начальном этапе обучения как наиболее психологически безболезненные: это видеоподкасты – видеоинтервью “BBC Interviews Extra” уровней Pre-Intermediate⁹ и Intermediate¹⁰ из приложения к учебному комплексу Speakout 2nd Ed. (Pearson).

Первый модуль языковой подготовки – модуль общеделового иностранного языка (Business English) подразумевает изучение следующих тем: ‘Компании и должностные обязанности’, ‘Организация труда’, ‘Проекты’, ‘Работа с клиентами’, ‘Инновации’, ‘Производительность труда и эффективность трудовой деятельности’, ‘Тенденции развития компании’, ‘Тайм-менеджмент’, ‘Профессиональное развитие’, ‘Бизнес-путешествия’, ‘Team-building (формирование командного духа)’, ‘Принятие решений’, ‘Разрешение проблем’, ‘Мотивация’, ‘Этичный бизнес’, ‘Бизнес и разные культуры’.

Изучение данного модуля ведётся на первом году обучения в течение двух семестров, и на него затрачивается 40-50 процентов учебного времени от общего количества часов, выделенных в учебном плане на изучение дисциплины Иностранный язык.

Аудиторная работа предполагает сбалансированную работу над лексикой базовых деловых концептов и над грамматикой уровня B1-B2, работу над аудированием, чтением, говорением и письмом. Используются различные формы заданий и формы занятий, активно привлекаются ресурсы учебно-методического комплекса Business Result, включающего в себя дополнительные материалы на чтение, письмо, аудирование (аудио- и видеоматериалы)¹¹.

Самостоятельная работа студентов помимо подготовки к аудиторным занятиям, работы над лексикой, грамматикой, выполнения заданий по чтению, письму, коммуникативных заданий, включает в себя программу внеаудиторного аудирования: 12 недель работы в осеннем семестре над упомянутыми выше видеоподкастами Speakout уровня Pre-Intermediate и 10 недель работы в весеннем семестре над видеоподкастами уровня Intermediate (см. подробнее в [13]).

Второй модуль языковой подготовки – модуль общепрофессионального языка (General Aviation English) – изучается на втором курсе в осеннем семестре в течение 25-30 процентов учебного времени дисциплины Иностранный язык и подразумевает знакомство студентов со следующими темами: 'Международные авиационные организации и конвенции', 'Авиакомпании', 'Аэропорты. Наземные службы', 'Самолеты', 'Карьера в гражданской авиации', 'Документация и корреспонденция', 'Презентации', 'Переговоры', 'Встречи и совещания'.

⁹ <http://www.pearsonlongman.com/speakout/video-podcasts/preint.html>.

¹⁰ <http://www.pearsonlongman.com/speakout/video-podcasts/int.html>.

¹¹ Grant D., Hudson J. Business Result. Pre-Intermediate. OUP. 2012; Hughes J. Business Result. Intermediate. OUP. 2012; Learning resources: <https://elt.oup.com/student/busresult/?cc=tr&sellLanguage=en&mode=hub>.

Аудиторная работа направлена на знакомство студентов с авиаотраслью в целом на иностранном языке, введение студентов в самостоятельное изучение своего направления подготовки на иностранном языке, представление механизмов дальнейшего самообучения в рамках узкой специализации. Как аудиторная, так и самостоятельная работа студентов на этом этапе изучения иностранного языка включает в себя просмотр видеofilмов просмотр и выполнения заданий к ним [14, 15].

Третий модуль языковой подготовки – модуль профессионального иностранного языка (English for Occupational Purposes) – изучается на втором курсе в весеннем семестре в течение 25-30 процентов учебного времени дисциплины Иностраный язык. Содержательное наполнение данного модуля варьируется в зависимости от направления подготовки студентов и их будущей профессии.

В течение процесса обучения и по окончании учебного года анализ реализации программы обучения иностранному языку ведётся по нескольким векторам:

- временной: достаточно ли времени на запланированные виды работы;
- содержательный/уровневый: понимание материала в зависимости от входного уровня студентов;
- процессуальный: соотношение аудиторных и самостоятельных форм работы над аудированием, говорением, чтением, письмом;
- методический: групповые и индивидуальные формы работы, последовательность введения учебных материалов и заданий, восприятие учебных материалов студентами и преподавателями;
- оценочный: результаты текущего и промежуточного контроля;
- мотивационный: посещаемость занятий, активность участия в аудиторной и внеаудиторной работе [16, 17].

В качестве основных результатов апробации преподавания по трехмодульной системе можно отметить, что:

1. пропорция 2:1:1, где два семестра изучается деловой иностранный язык, один семестр – отраслевой и один – профессиональный, кажется наиболее оптимальной, как и порядок следования модулей от общего (инвариантного) к частному (вариативному);
2. содержательный компонент в отличие от языкового компонента обучения обыкновенно малознаком обучающимся, что накладывает на преподавателя определённые обязательства по введению студентов в деловой и профессиональный контекст и требует от преподавателя постоянного самообучения, саморазвития компетентности в междисциплинарных областях;
3. важна организованная внеаудиторная самостоятельная работа студентов над освоением учебной программы; основным направлением самостоятельной работы является работа над аудированием наряду с чтением и письмом;
4. результаты текущего и промежуточного контроля выше в случаях понимания студентами прагматических целей обучения, то есть того, как пройденный материал соотносится с будущими рабочими реалиями;
5. в последние три года посещаемость аудиторных занятий достаточно высока из-за осознания студентами приоритетности изучения иностранного языка для будущей профессии, и, в том числе, из-за прозрачности программы обучения.

Однако, необходимо отметить сложности, с которыми сталкивается кафедра иностранных языков при обновлении программы иностранного языка в МГТУГА. Это, во-первых, недостаточность разработки учебных материалов: отечественные учебные издания в своём большинстве учат читать специальную литературу и правильно употреблять те или иные грамматические конструкции, аудио- и видеосопровождение практически всегда отсутствуют; учебные пособия по деловому иностранному языку зарубежных издательств в первую очередь предназначены для контингента, уже имеющего опыт работы, а пособия по авиационному иностранному языку имеют узкую направленность на пилотов, лётный экипаж, авиадиспетчеров. Во-вторых, остаётся актуальной проблема преподавательских кадров: современный преподаватель иностранного языка, не являясь, например, профессиональным инженером, программистом или логистом, должен уметь учить студентов приёмам изучения профессионального иностранного языка и профессиональной области. В-третьих, требуют особого внимания программы самостоятельной работы студентов. При уменьшении объёмов аудиторной нагрузки студентов за последние десятилетия понятие «самостоятельная работа» требует содержательного и организационного переосмысления. Как студентам, так и преподавателям необходимо учитывать новые реалии процесса обучения и перестать в большинстве случаев отождествлять понятия 'самостоятельная работа' и 'домашняя работа'.

Итак, преподавание иностранного языка в вузе гражданской авиации претерпевает процессы актуализации программ обучения, приобретая все большую направленность на содержательную и языковую универсальность и унификацию. В долгосрочной перспективе необходимо исследовать обратную связь от выпускников и работодателей из авиаиндустрии, которая подтвердит или опровергнет правильность выбранной концепции преподавания.

ЛИТЕРАТУРА

1. Арагилян Н.К. К вопросу разработки программ по дисциплине «Авиационный английский язык» // Научный вестник УВАУ ГА (И). – № 4. – 2012. – С. 86-92.
2. Сидоренко Т.В., Рыбушкина С.В. Оценка эффективности языковой подготовки в технических вузах с позиции выпускников и работодателей // Вестник Новосибирского государственного педагогического университета. – № 4 (26). – 2015. – С. 7-17.
3. Аникеева И.Г., Овсянникова М.Н. Подготовка специалистов авиационного профиля к иноязычной профессиональной коммуникативной деятельности // Вестник СамГУ. – № 4 (126). – 2015. – С. 205-208.
4. Стародубцева Т.А. Языковая профессиограмма авиационного специалиста по направлению подготовки 162001 – Эксплуатация воздушных судов и организация воздушного движения // Вестник ЮУрГУ. Серия: Образование. Педагогические науки. – Т. 7, № 3. – 2015. – С. 87-94.
5. Цветкова С.Е., Малинина И.А. Систематизация содержания иноязычной подготовки будущих инженеров в области самолёто- и вертолётостроения // Инженерное образование. – № 21. – 2017. – С. 186-193.
6. Lin J., Aiguo W., Zhang C. Integrating Curriculum Design Theory into ESP Course Construction: Aviation English for Aircraft Engineering // Open Journal of Modern Linguistics. – Vol. 4, No. 2. – 2014. – Pp. 219-227.
7. Левченко О.Ю. Историографический анализ преподавания иностранных языков в России // Гуманитарный вектор. – № 1 (33). – 2013. – С. 31-35.

8. Лихачёва О.Н. Профильный компонент обучения иностранному языку в неязыковом вузе как один из базовых аспектов учебного процесса со студентами технических направлений // Булатовские чтения. – Т. 5. – 2017. – С. 222-224.
9. Aiguo W. Teaching Aviation English in the Chinese context: Developing ESP theory in a non-English speaking country // English for Specific Purposes. – Vol. 26. Issue 1. – 2007. – Pp. 121-128.
10. Savu E. Renewed environment for teaching technical English // The Proceedings of the International Conference Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity. Section: Language and Discourse. – Vol. 3. – 2016. – Pp. 1007-1015.
11. Karimi P., Sanavi R. Analyzing English Language Learning Needs among Students in Aviation Training Program // Procedia – Social and Behavioral Sciences. – Vol. 98. – 2014. – Pp. 852-858.
12. Basturkmen H. Developing courses in English for specific purposes. – Palgrave Macmillan, 2010. – 157 p.
13. Захарова М.В. Опыт организации самостоятельной работы по аудированию в обучении английскому языку студентов-бакалавров (на примере 23.03.01 Технология транспортных процессов) // Интернет-журнал «Мир науки». – № 4. – 2018. – URL: <https://mir-nauki.com/pdf/72pdmn418.pdf> (доступ свободный).
14. Захарова М.В. Документальные фильмы в преподавании предметно-ориентированного английского языка в авиационном контексте // Инновации в гражданской авиации. – Т.2, № 1. – 2017. – С. 84-92.
15. Захарова М.В. Опыт создания учебного пособия по профессионально-ориентированному английскому языку авиационного профиля // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2018. – № 10 (октябрь). – С. 99-112. – URL: <http://e-koncept.ru/2018/181076.htm> (доступ свободный).
16. Mede E., Koparan N., Atay D. Perceptions of Students, Teachers and Graduates about Civil Aviation Cabin Services ESP Program: an Exploratory Study in Turkey // Kırkgöz Y., Dikilitaş K. (eds). Key Issues in English for Specific Purposes in Higher Education. English Language Education. – Vol. 11. – 2018. – Pp. 157-175.
17. Přívorová M. ESP – Developing a Course for Aviation English. – Prague, 2016. – 124 p.
18. Захарова М.В. Опыт организации самостоятельной работы по аудированию в обучении английскому языку студентов-бакалавров (на примере 23.03.01 Технология транспортных процессов) // Интернет-журнал «Мир науки», 2018 №4, <https://mir-nauki.com/PDF/72PDMN418.pdf> (доступ свободный). Загл. с экрана. Яз. рус., англ.

Zakharova Marina Valentinovna

Moscow state technical university of civil aviation, Moscow, Russia

E-mail: m.zakharova@mstuca.aero

Teaching English in an Aviation University: Invariable and variable modules of an English program

Abstract. The paper presents a case study on an attempt to introduce a model of teaching English for students of various Bachelor's Programs at the Moscow State Technical University of Civil Aviation comprising invariable modules (independent to a major) and variable modules (specific to a major).

The author develops the idea of necessity to teach universal English program, non-specific to diverse students' majors, and supports the idea of achieving English command applicable to different professional backgrounds.

The article explains the reasons of choosing three-module program: 1) Business English module; 2) English for Specific Purposes (Introduction to civil aviation); 3) English for Occupational Purposes (Introduction to future profession) and elimination the module of General English from the program.

Some results of the implementation of the updated program of teaching English have been presented: efficiency of modules arrangement from more general to more specific, importance of scheduled out-of-class learning activities for students, frequent class attendance by students due to improved English studies priority and in particular due to clear and comprehensible learning objectives.

The perspective of the research is as following: how to update English teaching materials for higher education language programs, how to improve learning autonomy of students, and finally, how to develop the high professional level of a teacher of English of the university level.

Keywords: higher vocational education; civil aviation; foreign language course program; Business English; English for Specific Purposes; English for Occupational Purposes; professional competences